Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►B ►C1 **PADOMES REGULA (EK) Nr. 2368/2002**

(2002. gada 20. decembris),

par Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas īstenošanu starptautiskajā tirdzniecībā ar neapstrādātiem dimantiem ◄

(OV L 358, 31.12.2002., 28. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Padomes Regula (EK) Nr. 254/2003 (2003. gada 11. februāris)	L 36	7	12.2.2003.
►M2	Komisijas Regula (EK) Nr. 257/2003 (2003. gada 11. februāris)	L 36	11	12.2.2003.
►M3	Commission Regulation (EC) No 418/2003 of 6 March 2003 (*)	L 64	13	7.3.2003.
►M4	Komisijas Regula (EK) Nr. 762/2003 (2003. gada 30. aprīlis)	L 109	10	1.5.2003.
►M5	Commission Regulation (EC) No 803/2003 of 8 April 2003 (*)	L 115	53	9.5.2003.
►M6	Komisijas Regula (EK) Nr. 1214/2003 (2003. gada 7. jūlijs)	L 169	30	8.7.2003.
►M7	Commission Regulation (EC) No 1536/2003 of 29 August 2003 (*)	L 218	31	30.8.2003.
►M8	Commission Regulation (EC) No 1768/2003 of 8 October 2003 (*)	L 256	9	9.10.2003.
►M9	Commission Regulation (EC) No 1880/2003 of 24 October 2003 (*)	L 275	26	25.10.2003.
►M10	Commission Regulation (EC) No 2062/2003 of 24 November 2003 (*)	L 308	7	25.11.2003.
►M11	Commission Regulation (EC) No 101/2004 of 21 January 2004 (*)	L 15	20	22.1.2004.
►M12	Commission Regulation (EC) No 657/2004 of 7 April 2004 (*)	L 104	62	8.4.2004.
►M13	Komisijas Regula (EK) Nr. 913/2004 (2004. gada 29. aprīlis)	L 163	73	30.4.2004.
►M14	Komisijas Regula (EK) Nr. 1458/2004 (2004. gada 16. augusts)	L 269	21	17.8.2004.
►M15	Komisijas Regula (EK) Nr. 1459/2004 (2004. gada 16. augusts)	L 269	26	17.8.2004.
►M16	Komisijas Regula (EK) Nr. 1474/2004 (2004. gada 18. augusts)	L 271	29	19.8.2004.
►M17	Komisijas Regula (EK) Nr. 522/2005 (2005. gada 1. aprīlis)	L 84	8	2.4.2005.
►M18	Komisijas Regula (EK) Nr. 718/2005 (2005. gada 12. maijs)	L 121	64	13.5.2005.
►M19	Komisijas Regula (EK) Nr. 1285/2005 (2005. gada 3. augusts)	L 203	12	4.8.2005.
►M20	Komisijas Regula (EK) Nr. 1574/2005 (2005. gada 28. septembris)	L 253	11	29.9.2005.
►M21	Komisijas Regula (EK) Nr. 1486/2006 (2006. gada 5. oktobris)	L 278	3	10.10.2006.
►M22	Komisijas Regula (EK) Nr. 1636/2006 (2006. gada 6. novembris)	L 306	10	7.11.2006.
►M23	Padomes Regula (EK) Nr. 1791/2006 (2006. gada 20. novembrī)	L 363	1	20.12.2006.
►M24	Komisijas Regula (EK) Nr. 2026/2006 (2006. gada 22 decembris)	L 384	85	29.12.2006.
►M25	Komisijas Regula (EK) Nr. 127/2007 (2007. gada 9. februāris)	L 41	3	13.2.2007.
►M26	Komisijas Regula (EK) Nr. 613/2007 (2007. gada 1. jūnijs)	L 141	56	2.6.2007.
►M27	Komisijas Regula (EK) Nr. 1038/2007 (2007. gada 7. septembris)	L 238	23	11.9.2007.
►M28	Komisijas Regula (EK) Nr. 1226/2007 (2007. gada 17. oktobris)	L 277	7	20.10.2007.

Labota ar:

(*) Šis tiesību akts nekad nav publicēts latviešu valodā.

►**C1** Kļūdu labojums, OV L 31, 3.2.2006., 27. lpp. (2368/2002)
►**C2** Kļūdu labojums, OV L 126, 19.5.2005., 68. lpp. (718/2005)
►**C3** Kļūdu labojums, OV L 314, 15.11.2006., 51. lpp. (1636/2006)
►**C4** Kļūdu labojums, OV L 148, 9.6.2007., 25. lpp. (613/2007)

▼B
▼C1

PADOMES REGULA (EK) Nr. 2368/2002

(2002. gada 20. decembris),

par Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas īstenošanu starptautiskajā tirdzniecībā ar neapstrādātiem dimantiem

▼B

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Ar ANO Drošības padomes sankcijām, kas tika pieņemtas pret nemiernieku kustībām Sjerraleonē un Angolā un pret Libērijas valdību un kas zināmos apstākļos aizliedz ievest no Libērijas, Angolas un Sjerraleones neapstrādātus dimantus, nav izbeigta konfliktu dimantu ieplūšana likumīgajā tirdzniecībā, kā arī nav apturēti paši konflikti.

(2) Eiropas Padome Gēteborgas sanāksmē 2001. gada jūnijā ir pieņēmusi vardarbīgu konfliktu novēršanas programmu, kur cita starpā noteikts, ka dalībvalstis un Komisija apkaros nelikumīgu tirdzniecību ar augstvērtīgām precēm, tostarp noteiks veidus, kā pārtraukt neapstrādātu dimantu saistību ar vardarbīgiem konfliktiem, un atbalstīs Kimberli procesu.

(3) Padomes 2002. gada 18. februāra Regula (EK) Nr. 303/2002 par neapstrādātu dimantu ievešanu Kopienā no Sjerraleones [1] zināmos apstākļos aizliedz ievest Kopienā neapstrādātus dimantus.

(4) Papildus esošajiem pasākumiem jāievieš neapstrādātu dimantu starptautiskās tirdzniecības efektīva kontrole, lai novērstu situāciju, kad no tirdzniecības ar konfliktu dimantiem tiek finansētas nemiernieku kustības un to sabiedrotie, tādējādi graujot likumīgās valdības. Efektīva kontrole palīdzēs uzturēt starptautisko mieru un drošību, kā arī aizsargās ieņēmumus no neapstrādātu dimantu eksporta, kas ir ārkārtīgi svarīgi to ieguves valstu attīstībai Āfrikā.

(5) Kimberli procesa sarunas, kur piedalījās gan Kopienas, gan ieguves, gan tirdzniecības valstis un tika pārstāvēti faktiski visi neapstrādātu dimantu starptautiskās tirdzniecības dalībnieki, kā arī dimantu rūpniecības un pilsoniskās sabiedrības pārstāvji, tika sāktas, lai izveidotu šādu efektīvu kontroles sistēmu. Sarunu rezultātā tika izveidota sertifikācijas sistēma.

(6) Visi dalībnieki atzina, ka sarunu rezultāts ir par pamatu, lai īstenotu pasākumus savā kompetencē.

(7) ANO Ģenerālā asambleja rezolūcijā 56/263 atbalstīja Kimberli procesā izveidoto sertifikācijas sistēmu un aicināja visas ieinteresētās puses sadarboties, īstenojot šo sistēmu.

(8) Lai īstenotu šo sertifikācijas sistēmu, neapstrādātu dimantu ievešanai Kopienas teritorijā vai izvešanai no tās, jāpiemēro sertifikācijas sistēma, kuras dalībnieki izdod atbilstīgus sertifikātus.

(9) Katra dalībvalsts drīkst iecelt iestādi vai iestādes, kas ir atbildīgas par šīs regulas attiecīgo noteikumu īstenošanu savā teritorijā, un drīkst ierobežot šādu iestāžu skaitu.

([1]) OV L 47, 19.2.2002., 8. lpp.

▼B

(10) Kopienas kompetentajām iestādēm jāpārbauda ievesto neapstrādāto dimantu sertifikāta derīgums.

(11) Šīs regulas izpildi nedrīkst uzskatīt par ekvivalentu vai alternatīvu jebkura cita Kopienas tiesību akta izpildei.

(12) Lai sertifikācijas sistēma būtu efektīvāka, jānovērš likuma apiešanas iespējas vai mēģinājumi. Tāpat arī papildpakalpojumu vai tieši saistīto pakalpojumu sniedzējiem ar pienācīgu rūpību jāpārliecinās, vai šīs regulas noteikumi tiek attiecīgi ievēroti.

(13) Neapstrādātu dimantu izvešanas sertifikātus izsniedz un apstiprina vienīgi tad, ja pastāv neapgāžami pierādījumi, ka šie dimanti ir ievesti ar sertifikātu.

(14) Zināmos apstākļos var gadīties, ka importējošā dalībnieka kompetentajai iestādei jānosūta eksportējošā dalībnieka kompetentajai iestādei neapstrādāto dimantu sūtījuma ievešanas apstiprinājums.

(15) Garantiju sistēma un nozares pašregulācijas pasākumi, ko Kimberli procesā ieteica neapstrādātu dimantu ražotāju pārstāvji, atvieglotu šādu neapgāžamu pierādījumu sniegšanu.

(16) Jāpieņem noteikumi, kuri ļautu izvest neapstrādātus dimantus, kas ievesti pirms īpašas ievešanas kontroles piemērošanas, kura noteikta šajā regulā.

(17) Visas dalībvalstis nosaka sankcijas, kas piemērojamas gadījumā, ja tiek pārkāpti šīs regulas noteikumi.

(18) Šīs regulas noteikumus par neapstrādātu dimantu ievešanu un izvešanu nevajadzētu piemērot neapstrādātiem dimantiem, kas Kopienu šķērso tranzītā un tiek izvesti citam dalībniekam.

(19) Lai īstenotu sertifikācijas sistēmu, Kopienai jākļūst par Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas dalībnieci. Komisijai vajadzētu to pārstāvēt Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas dalībnieku sapulcēs.

(20) Pasākumi, kas vajadzīgi šīs regulas īstenošanai, jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu Nr. 1999/468/EK, ar ko nosaka procedūras Komisijas piešķirtās izpildvaras īstenošanai ([1]).

(21) Jāizveido forums, kur Komisija un dalībvalstis varētu apspriest jautājumus par šīs regulas piemērošanu.

(22) Šai regulai vajadzētu stāties spēkā tās publicēšanas dienā, taču noteikumu par ievešanas un izvešanas kontroli spēkā stāšanos vajadzētu atlikt, līdz Kimberli procesā notiks vienošanās par datumu, kad visi dalībnieki vienlaikus ieviesīs ievešanas un izvešanas kontroles pasākumus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

PRIEKŠMETS UN DEFINĪCIJAS

1. pants

Ar šo regulu tiek izveidota Kopienas sertifikācijas sistēma un ievešanas un izvešanas kontrole neapstrādātiem dimantiem, lai īstenotu Kimberli procesa sertifikācijas sistēmu.

Šīs sertifikācijas sistēmas izpratnē Kopienu uzskata par vienotu teritoriju bez iekšējām robežām.

([1]) OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

▼B

Šī regula neskar vai neaizstāj spēkā esošos noteikumus, kas attiecas uz muitas formalitātēm un kontroli.

2. pants

Regulā ir spēkā šādas definīcijas:

a) "Kimberli process" ir forums, kura dalībnieki ir izveidojuši starptautisku sertifikācijas shēmu neapstrādātiem dimantiem;

b) "Kimberli procesa sertifikācijas sistēma" (turpmāk — "KP sertifikācijas sistēma") ir starptautiska sertifikācijas sistēma, kas tika apspriesta Kimberli procesā, kā noteikts I pielikumā;

▼M1

c) "dalībnieks" ir jebkura valsts, reģionālā ekonomikas integrācijas organizācija, PTO loceklis vai atsevišķa muitas teritorija, kas pilda Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas prasības, kas ir paziņojusi par šo faktu Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas priekšsēdētājam un kas ir iekļauta II pielikuma sarakstā;

▼B

d) "sertifikāts" ir dokuments, ko atbilstīgi izsniegusi un apstiprinājusi dalībnieka kompetentā iestāde, apliecinot, ka neapstrādāto dimantu sūtījums atbilst KP sertifikācijas sistēmas prasībām;

e) "kompetentā iestāde" ir iestāde, kuru norādījis dalībnieks, sertifikātu izdošanai, apstiprināšanai vai pārbaudei;

f) "Kopienas iestāde" ir dalībvalsts iecelta kompetentā iestāde, kas minēta III pielikumā;

g) "Kopienas sertifikāts" ir sertifikāts, kas atbilst IV pielikuma paraugam un ko izdevusi Kopienas iestāde;

h) "konflikta dimanti" ir neapstrādāti dimanti atbilstīgi KP sertifikācijas sistēmas definīcijai;

i) "neapstrādāts dimants" ir dimants, kas ir neapstrādāts vai vienkārši sazāģēts, saskaldīts vai rupji apstrādāts un atbilst preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas 7102 10, 7102 21 un 7102 31 pozīcijai (turpmāk –"HS kods");

j) "ievešana" ir fiziska iekļūšana vai ievešana dalībnieka ģeogrāfiskās teritorijas jebkurā daļā;

k) "izvešana" dalībnieka ģeogrāfiskās teritorijas jebkuras daļas fiziska atstāšana vai izvešana no tās;

l) "sūtījums" ir viena vai vairākas partijas;

m) "partija" ir viens vai vairāki kopā iesaiņoti dimanti;

n) "jauktas izcelsmes partija" ir partija, kurā atrodas neapstrādāti dimanti no divām vai vairākām izcelsmes valstīm;

o) "Kopienas teritorija" ir dalībvalstu teritorijas, kurās piemērojams Līgums saskaņā ar tajā paredzētajiem nosacījumiem;

p) "sertificēti krājumi" ir neapstrādātu dimantu krājumi, kuriem tiek piemērota šī regula un kuru atrašanās vieta, apjoms un vērtība un to izmaiņas ir dalībvalsts rūpīgā uzraudzībā;

q) "muitas tranzīts" ir tranzīts, kas atbilst Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidošanu 91. līdz 97. pantam ([1]).

([1]) OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2700/2000 (OV L 311, 12.12.2000., 17. lpp.).

▼B

II NODAĻA

IMPORTA REŽĪMS

3. pants

Kopienā ir atļauts ievest neapstrādātus dimantus tikai tad, ja tie atbilst visiem turpmākajiem nosacījumiem:

a) neapstrādātiem dimantiem ir pievienots dalībnieka kompetentās iestādes apstiprināts sertifikāts;

b) neapstrādātie dimanti ir ievietoti pret viltojumiem drošos konteineros, un izvešanas brīdī minētā dalībnieka uzliktās plombas ir neskartas;

c) sertifikātā ir skaidri identificēts sūtījums, uz kuru tas attiecas.

4. pants

1. Konteinerus un attiecīgos sertifikātus kopā un pēc iespējas ātrāk iesniedz pārbaudei Kopienas iestādē vai nu dalībvalstī, kurā tos ieved, vai dalībvalstī, kas ir to galamērķis, atbilstīgi norādei pavaddokumentos.

2. Ja neapstrādātus dimantus ieved dalībvalstī, kur nav Kopienas iestādes, tos iesniedz atbilstīgajai Kopienas iestādei galamērķa dalībvalstī. Ja Kopienas iestādes nav ne importētājā dalībvalstī, ne galamērķa dalībvalstī, tos iesniedz atbilstīgajai Kopienas iestādei citā dalībvalstī.

3. Dalībvalsts, kurā ieved neapstrādātus dimantus, nodrošina to iesniegšanu atbilstīgajai Kopienas iestādei saskaņā ar 1. un 2. punkta normām. Šajā nolūkā var piemērot muitas tranzītu. Ja tiek piemērots muitas tranzīts, tad šajā pantā noteikto pārbaudi atceļ līdz saņemšanai atbilstīgajā Kopienas iestādē.

4. Ievedējs ir atbildīgs par neapstrādātu dimantu pienācīgu pārvietošanu un sedz tās izmaksas.

5. Kopienas iestāde izvēlas kādu no turpmākajām metodēm, lai pārbaudītu, vai konteinera saturs atbilst attiecīgā sertifikāta datiem:

a) tā atver katru konteineru, lai veiktu šādu pārbaudi; vai

b) pamatojoties uz riska analīzi vai līdzvērtīgu, neapstrādātu dimantu sūtījumiem piemērotu sistēmu, nosaka, kuri konteineri jāatver, lai veiktu šādu pārbaudi.

6. Kopienas iestāde pārbaudi veic nekavējoties.

5. pants

1. Ja Kopienas iestāde konstatē, ka 3. panta nosacījumi:

a) ir ievēroti, tā uzliek apstiprinājumu uz sertifikāta oriģināleksemplāra un izsniedz ievedējam pret viltojumiem drošu šā apstiprinātā sertifikāta norakstu. Apstiprināšanas procedūra notiek 10 darba dienu laikā pēc sertifikāta iesniegšanas;

b) nav ievēroti, tā aiztur kravu.

2. Ja Kopienas iestāde konstatē, ka nosacījumu neievērošana ir neapzināta vai notikusi bez nodoma, vai arī gadījusies citas iestādes rīcības dēļ funkciju pildīšanas laikā, tā var turpināt apstiprināšanu un atbrīvot sūtījumu, kad ir veikti nepieciešamie pasākumi stāvokļa izlabošanai, lai nodrošinātu nosacījumu ievērošanu.

3. Par to, ka nav ievēroti nosacījumi, Kopienas iestāde viena mēneša laikā informē Komisiju un dalībnieka kompetento iestādi, kas attiecīgi izsniegusi vai apstiprinājusi sūtījuma sertifikātu.

▼B

6. pants

1. Līdz 29. panta 3. punktā minēto pantu piemērošanas dienai dalībvalsts var sertificēt neapstrādātu dimantu krājumus, kas līdz šai dienai ir ievesti vai atrodas Kopienas teritorijā. Pēc šīs dienas uzskata, ka neapstrādāti dimanti no sertificētiem krājumiem atbilst 3. pantā noteiktajiem nosacījumiem.

2. Visos pārējos gadījumos Kopienas iestāde var izsniegt apstiprinājumu, ka neapstrādātie dimanti pēc tās ieskatiem atbilst 3. panta nosacījumiem, ja tā konstatējusi, ka šie dimanti attiecīgajā dienā un pēc tās likumīgā kārtā atradušies Kopienā.

7. pants

Neatkarīgi no 3., 4. un 5. panta noteikumiem Kopienas iestāde var dot atļauju ievest neapstrādātus dimantus, ja ievedējs sniedz neapgāžamus pierādījumus, ka šie dimanti bijuši paredzēti ievešanai Kopienā un izvesti piecas darbdienas vai mazāk pirms 29. panta 3. punktā minēto pantu piemērošanas dienas.

Šādos gadījumos attiecīgā Kopienas iestāde izsniedz ievedējam likumīgas ievešanas apstiprinājumu par to, ka minētie dimanti atbilst 3. panta nosacījumiem.

8. pants

1. Komisija konsultē dalībniekus par praktiskajām procedūrām, kā eksportētāja dalībnieka kompetentā iestāde sniedz apstiprinājumu ievešanai Kopienas teritorijā.

2. Pamatojoties uz šīm konsultācijām, Komisija saskaņā ar 22. panta 2. punktā minēto procedūru pieņem pamatnostādnes par minēto apstiprinājumu.

9. pants

Komisija visām Kopienas iestādēm izsniedz dalībnieku sertifikātu autentiskus paraugus, izsniedzēju dalībnieku un/vai apstiprinātāju iestāžu nosaukumus un citas būtiskas ziņas par tiem, zīmogu un parakstu autentiskus paraugus, kas apliecina, ka sertifikāts ir izsniegts vai apstiprināts likumīgi, un visu pārējo būtisko informāciju, kas saņemta par sertifikātiem.

10. pants

1. Kopienas iestādes Komisijai reizi mēnesī iesniedz ziņojumu par visiem sertifikātiem, kas iesniegti pārbaudei saskaņā ar 4. pantu.

Šajā ziņojumā par katru sertifikātu jānorāda vismaz:

a) vienreizējais sertifikāta numurs;

b) izsniedzējas un apstiprinātājas iestādes nosaukums;

c) izsniegšanas un apstiprinājuma datums;

d) apstiprinājuma izbeigšanās datums;

e) cilmvietas valsts;

f) izcelsmes valsts, ja tāda ir zināma;

g) HS kods(-i);

h) svars karātos;

▼B

i) vērtība;

j) Kopienas iestāde, kas veikusi pārbaudi;

k) pārbaudes datums.

Komisija var saskaņā ar 22. panta 2. punktā minēto procedūru noteikt šā ziņojuma sniegšanas formātu, lai atvieglotu sertifikācijas sistēmas darbības uzraudzību.

2. Kopienas iestāde vismaz trīs gadus saglabā pārbaudei iesniegtos sertifikātu oriģināleksemplārus, kas noteikti 3. panta a) daļā. Tā nodrošina Komisijai vai Komisijas ieceltām personām vai iestādēm iespēju piekļūt šiem sertifikātu oriģināleksemplāriem, īpaši, lai atbildētu uz jautājumiem, kas radušies sakarā ar KP sertifikācijas sistēmu.

III NODAĻA

EKSPORTA REŽĪMS

11. pants

No Kopienas ir atļauts izvest neapstrādātus dimantus tikai tad, ja tie atbilst abiem turpmākajiem nosacījumiem:

a) neapstrādātajiem dimantiem ir pievienots atbilstīgs Kopienas sertifikāts, ko izsniegusi un apstiprinājusi Kopienas iestāde;

b) neapstrādātie dimanti ir ievietoti pret viltojumiem drošos konteineros, kam uzliktas plombas saskaņā ar 12. pantu.

12. pants

1. Kopienas iestāde drīkst izsniegt izvedējam Kopienas sertifikātu tad, kad tā konstatējusi:

a) ka izvedējs ir sniedzis neapgāžamus pierādījumus, ka neapstrādātie dimanti, par kuriem tiek pieprasīts sertifikāts, ir ievesti likumīgi saskaņā ar 3. panta noteikumiem;

b) ka pārējā informācija, kas jāsniedz sertifikātā, ir pareiza;

c) ka neapstrādātie dimanti patiešām ir paredzēti ievešanai dalībnieka teritorijā un

d) ka neapstrādātos dimantus paredzēts pārvadāt pret viltojumiem drošā konteinerā.

2. Kopienas iestāde neapstiprina Kopienas sertifikātu, iekams tā nav pārbaudījusi, ka konteinera saturs atbilst datiem, kas sniegti attiecīgajā sertifikātā, un pārliecinājusies, ka pret viltojumiem drošais konteiners, kurā atrodas neapstrādātie dimanti, vēlāk ir noplombēts un par to atbild minētā iestāde.

3. Kopienas iestāde izvēlas kādu no turpmākajām metodēm, lai pārbaudītu, vai konteinera saturs atbilst attiecīgā sertifikāta datiem:

a) tā pārbauda katra konteinera saturu vai

b) pamatojoties uz riska analīzi vai līdzvērtīgu, neapstrādātu dimantu sūtījumiem piemērotu sistēmu, nosaka, kuru konteineru saturs jāpārbauda.

4. Kopienas iestāde izsniedz izvedējam pret viltojumiem drošu Kopienas sertifikāta norakstu, ko tā apstiprinājusi. Izvedējs saglabā visus norakstus vismaz trīs gadus, nodrošinot to pieejamību.

5. Kopienas sertifikāts ir derīgs ilgākais divus mēnešus pēc izdošanas datuma. Ja neapstrādātie dimanti netiek izvesti šajā laikposmā, Kopienas sertifikātu atdod Kopienas iestādei, kas to izdevusi.

▼B

13. pants

Ja izvedējs ir dalībnieks kādā no V pielikumā minētajām dimantu rūpniecības organizācijām, Kopienas iestāde var pieņemt izvedēja parakstītu deklarāciju kā pietiekamu pierādījumu tam, ka ievešana Kopienā bijusi likumīga. Šādai deklarācijai jāietver vismaz tās ziņas, kas jānorāda faktūrrēķinā saskaņā ar 17. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) daļu.

14. pants

1. Ja Kopienas iestāde konstatē, ka neapstrādāto dimantu sūtījums, par kuru tiek pieprasīts Kopienas sertifikāts, neatbilst 11., 12. vai 13. panta nosacījumiem, minētā iestāde drīkst aizturēt šo sūtījumu.

2. Ja Kopienas iestāde konstatē, ka noteikumu neievērošana ir neapzināta vai notikusi bez nodoma, vai arī gadījusies citas iestādes rīcības dēļ funkciju pildīšanas laikā, tā var atbrīvot sūtījumu un turpināt Kopienas sertifikāta izsniegšanas un apstiprināšanas procedūru, kad ir veikti nepieciešamie pasākumi stāvokļa izlabošanai, lai nodrošinātu nosacījumu ievērošanu.

3. Par to, ka nav ievēroti nosacījumi, Kopienas iestāde viena mēneša laikā informē Komisiju un dalībnieka kompetento iestādi, kas attiecīgi izsniegusi vai apstiprinājusi sūtījuma sertifikātu.

15. pants

1. Kopienas iestādes reizi mēnesī sniedz Komisijai ziņojumu par visiem Kopienas sertifikātiem, ko tās izsniegušas un apstiprinājušas.

Šajā ziņojumā par katru sertifikātu jānorāda vismaz:

a) vienreizējais sertifikāta numurs;

b) izsniedzējas un pārbaudītājas iestādes nosaukums;

c) izsniegšanas un apstiprinājuma datums;

d) apstiprinājuma izbeigšanās datums;

e) cilmvietas valsts;

f) izcelsmes valsts, ja tāda ir zināma;

g) HS kods(-i);

h) svars karātos un vērtība.

Komisija saskaņā ar 22. panta 2. punktā minēto procedūru var noteikt šā ziņojuma sniegšanas formātu, lai atvieglotu sertifikācijas sistēmas darbības uzraudzību.

2. Kopienas iestādes vismaz trīs gadus saglabā 12. panta 4. punktā minētos, pret viltojumiem aizsargātos norakstus, kā arī visu no izvedēja saņemto informāciju, uz kā pamata tiek izsniegts un apstiprināts Kopienas sertifikāts.

Tās nodrošina Komisijai vai Komisijas ieceltām personām vai iestādēm iespēju piekļūt pret viltojumiem aizsargātajiem norakstiem un minētajai informācijai, jo īpaši, lai atbildētu uz jautājumiem, kas radušies sakarā ar KP sertifikācijas sistēmu.

16. pants

1. Komisija konsultē dalībniekus par praktiskajām procedūrām, lai saņemtu ievešanas apstiprinājumu par neapstrādātiem dimantiem, kas izvesti no Kopienas un kam ir Kopienas iestādes apstiprināts sertifikāts.

▼B

2. Pamatojoties uz šīm konsultācijām, Komisija saskaņā ar 22. panta 2. punktā minēto procedūru pieņem pamatnostādnes par šādu apstiprinājumu.

IV NODAĻA

NOZARES PAŠREGULĀCIJAS PASĀKUMI

17. pants

1. Organizācijas, kas pārstāv neapstrādātu dimantu tirgotājus, kuri izveidojuši garantiju un rūpniecības pašregulācijas sistēmu, lai īstenotu KP sertifikācijas sistēmu, var pieteikties Komisijā, lai tiešā veidā vai ar atbilstīgās Kopienas iestādes starpniecību tiktu iekļautas V pielikumā.

2. Piesakoties iekļaušanai sarakstā, organizācija:

a) sniedz pietiekamus pierādījumus, ka tā ir pieņēmusi reglamentējošas normas un noteikumus, pēc kurām tās dalībnieki, fiziskas vai juridiskas personas, kas nodarbojas ar neapstrādātu dimantu tirdzniecību, apņemas vismaz pēc 29. panta 3. punktā minēto pantu piemērošanas dienas:

   i) pārdot tikai tādus dimantus, kas nopirkti no likumīgiem avotiem saskaņā ar attiecīgo ANO Drošības padomes rezolūciju un Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas noteikumiem, un sniegt rakstiskas garantijas katrai pārdodamo neapstrādāto dimantu partijai pievienotajā faktūrrēķinā, ka pārdotie neapstrādātie dimanti nav konflikta dimanti, pamatojoties uz dalībnieku personiskajām zināšanām un/vai šo neapstrādāto dimantu piegādātāja sniegtajām rakstiskajām garantijām;

   ii) raudzīties, lai katrai pārdodamajai neapstrādāto dimantu partijai tiktu pievienots faktūrrēķins, kurā būtu ietvertas minētās parakstītās garantijas, norādīts pārdevējs un pircējs un to juridiskās adreses, pārdevēja PVN reģistrācijas numurs, ja tas attiecas uz konkrēto gadījumu, pārdoto preču daudzums/svars un kvalitātes klase, darījuma vērtība un piegādes termiņš;

   iii) nepirkt neapstrādātus dimantus no aizdomīgiem vai nezināmiem piegādātājiem un/vai neapstrādātus dimantus, kuru izcelsme nav saistīta ar KP sertifikācijas sistēmas dalībniekiem;

   iv) nepirkt neapstrādātus dimantus no avotiem, kas noteiktā tiesiski saistošā kārtībā ir atzīti par tādiem, kuri pārkāpuši valsts tiesību aktus un noteikumus par tirdzniecību ar konfliktu dimantiem;

   v) nepirkt neapstrādātus dimantus reģionos vai no reģioniem, par kuriem valdības vai KP sertifikācijas sistēmas konsultatīvajā paziņojumā teikts, ka šajā reģionā tiek iegūti vai ir pieejami pārdošanai konfliktu dimanti;

   vi) neapzināti nepirkt, nepārdot un nepalīdzēt citiem pirkt vai pārdot konfliktu dimantus;

   vii) nodrošināt, lai visi darbinieki, kas dimantu nozarē pērk vai pārdod neapstrādātus dimantus, būtu pilnībā informēti par tirdzniecības lēmumiem un valdības pieņemtiem noteikumiem, kas ierobežo tirdzniecību ar konfliktu dimantiem;

   viii) izveidot to faktūrrēķinu uzskaiti, kas saņemti no piegādātājiem un izsniegti klientiem, un vismaz trīs gadus saglabāt šos datus;

   ix) uzdot neatkarīgam revidentam apstiprināt, ka šāda uzskaite ir izveidota un tiek rūpīgi uzturēta un ka nav atklāti darījumi, kas neatbilstu i) līdz viii) apakšpunktā minētajām saistībām, vai arī ka par visiem darījumiem, kas neatbilst šādām saistībām, ir pienācīgi ziņots atbilstīgajai Kopienas iestādei,

▼B

un

b) sniedz pārliecinošus pierādījumus, ka tā ir pieņēmusi reglamentatīvas normas un noteikumus, kas organizācijai uzliek par pienākumu:

i) izslēgt dalībnieku, par kuru organizācijā veikta pienācīga izmeklēšana liecina, ka tas nopietni pārkāpis iepriekš minētās saistības, un

ii) publiskot ziņas par šā dalībnieka izslēgšanu, un informēt par to Komisiju;

iii) visiem tās dalībniekiem darīt zināmus visus valsts un KP sertifikācijas sistēmas tiesību aktus, noteikumus un pamatnostādnes par konfliktu dimantiem un visu fizisko personu vārdus vai juridisko personu nosaukumus, kas noteiktā tiesiski saistošā kārtībā atzītas par vainīgām šo likumu un noteikumu pārkāpšanā,

un

c) sniedz Komisijai un atbilstīgajai Kopienas iestādei visu dalībnieku, kas nodarbojas ar neapstrādātu dimantu tirdzniecību, pilnu sarakstu, kurā iekļauti to pilni vārdi, uzvārdi (vai nosaukumi), adreses, atrašanās vieta un cita informācija, kas novērstu identitāšu sajaukšanu.

3. Organizācijas, uz kurām attiecas šis pants, nekavējoties informē Komisiju un Kopienas iestādi tajā dalībvalstī, kur atrodas to pastāvīgā adrese vai dibināšanas vieta, par visām izmaiņām, kas notikušas to dalībnieku sastāvā pēc saraksta iesniegšanas.

4. Komisija saskaņā ar 22. panta 2. punktā minēto procedūru iekļauj V pielikumā visas organizācijas, kas atbilst šā panta prasībām. Tā paziņo visām Kopienas iestādēm sarakstā iekļauto organizāciju dalībnieku vārdus, uzvārdus (nosaukumus) un citus būtiskus datus par tiem, kā arī izmaiņas.

5. a) Sarakstā iekļauta organizācija vai tās dalībnieks nodrošina attiecīgajai Kopienas iestādei pieeju jebkādai informācijai, kas tai var būt vajadzīga, lai izvērtētu, vai garantiju un nozares pašregulācijas sistēma darbojas pareizi. Ja apstākļi to attaisno, minētā Kopienas iestāde var pieprasīt papildu garantijas par to, ka organizācija spēj uzturēt uzticamu sistēmu;

b) atbilstīgā Kopienas iestāde reizi gadā sniedz Komisijai ziņojumu ar savu novērtējumu.

6. Ja Kopienas iestāde, pārbaudot, vai sistēma darbojas pienācīgi, kādā dalībvalstī iegūst ticamu informāciju, ka sarakstā iekļautā organizācija, uz ko attiecas šis pants un kas ir dibināta vai atrodas šajā dalībvalstī, vai tās dalībnieks, kas ir reģistrēts vai pastāvīgi uzturas šajā dalībvalstī, pārkāpj šā panta noteikumus, tā veic sīkāku izmeklēšanu, lai pārbaudītu, vai patiešām ir pārkāpti šā panta noteikumi.

7. a) Ja Komisijas rīcībā ir ticama informācija, ka sarakstā iekļauta organizācija vai tās dalībnieks pārkāpj šā panta noteikumus, tā lūdz izvērtēt situāciju tās dalībvalsts Kopienas iestādei, kurā organizācija vai tās dalībnieks atrodas vai ir reģistrēts. Saņemot šādu lūgumu, atbilstīgā Kopienas iestāde nekavējoties veic izmeklēšanu par attiecīgo jautājumu un dara Komisijai zināmu savu atzinumu;

b) ja Komisija, pamatojoties uz ziņojumiem, novērtējumiem vai citādu atbilstīgo informāciju, konstatē, ka garantiju un nozares pašregulācijas sistēma nedarbojas atbilstīgi un ka šis jautājums nav pienācīgi risināts, Komisija veic nepieciešamos pasākumus saskaņā ar 22. panta 2. punktā minēto procedūru.

8. Ja izmeklēšanas rezultātā tiek konstatēts, ka kāda organizācija pārkāpj šā panta noteikumus, tad tās dalībvalsts Kopienas iestāde, kurā šī organizācija atrodas vai ir dibināta, nekavējoties par to ziņo Komisijai. Komisija savukārt saskaņā ar 22. panta 2. punktā minēto procedūru veic piemērotus pasākumus, lai svītrotu organizāciju no V pielikuma saraksta.

▼B

9. Ja sarakstā iekļauta organizācija vai viens vai vairāki tās dalībnieki ir reģistrēti vai pastāvīgi atrodas dalībvalstī, kurā nav norādīta Kopienas iestāde šā panta izpratnē, tad šīs organizācijas vai tās dalībnieku Kopienas iestādes funkcijas pilda Komisija.

10. Tiek uzskatīts, ka organizācijas vai to dalībnieki, uz kuriem attiecas šis pants un kuri darbojas tādu dalībnieku teritorijā, kas nepieder Kopienai, ir ievērojuši šā panta noteikumus, ja tie ievēro reglamentatīvas normas un noteikumus, ko šis dalībnieks ir pieņēmis, lai īstenotu Kimberli procesa sertifikācijas sistēmu.

V NODAĻA

TRANZĪTS

18. pants

Šīs regulas 4., 11., 12. un 14. pants neattiecas uz neapstrādātiem dimantiem, kas nokļūst Kopienas teritorijā tikai tranzītā uz dalībnieku, kas nav Kopiena, ja, veicot ievešanu Kopienas teritorijā un izvešanu no tās, netiek konstatēts ne oriģinālā konteinera viltojums, kurā pārvadāti neapstrādātie dimanti, ne oriģinālā pievienotā sertifikāta viltojums, ko izdevusi dalībnieka kompetentā iestāde, un pievienotajā sertifikātā ir skaidri norādīts tranzīta nolūks.

VI NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

19. pants

1. Dalībvalstis savā teritorijā par Kopienas iestādi var iecelt vienu vai vairākas iestādes, piešķirot tām dažādus uzdevumus.

2. Dalībvalstis, kas ir iecēlušas Kopienas iestādi, sniedz Komisijai informāciju, kas apliecina, ka to ieceltās Kopienas iestādes spēj uzticami, laikus, efektīvi un pienācīgi pildīt šajā regulā noteiktos uzdevumus.

3. Dalībvalstis var ierobežot to punktu skaitu, kur atļauts veikt šajā regulā paredzētās formalitātes. Par to tās informē Komisiju. Pamatojoties uz šā panta 1. un 2. punktā sniegto informāciju un saskaņā ar 22. panta 2. punktā minēto procedūru, Komisija III pielikumā saglabā Kopienas iestāžu sarakstu, norādot to atrašanās vietas un tām uzticētos pienākumus.

4. Kopienas iestādes var pieprasīt komersantam samaksu par sertifikāta sagatavošanu, izsniegšanu un/vai apstiprināšanu un par fizisko pārbaudi saskaņā ar 4. un 14. pantu. Samaksas lielums nekādā ziņā nedrīkst pārsniegt izmaksas, kas kompetentajai iestādei radušās par attiecīgo darbību. Šīs darbības nedrīkst aplikt ar nodevām vai līdzīgiem maksājumiem.

5. Dalībvalstis ziņo Komisijai par iespēju, ko tās izvēlējušās 4. panta 5. punktā un 12. panta 3. punktā, vai par turpmākajām izmaiņām.

6. Komisija drīkst izdarīt grozījumus Kopienas sertifikāta specifikācijā, lai uzlabotu tā drošību, apstrādi un funkcionalitāti KP sertifikācijas sistēmā.

▼M1

20. pants

Pamatojoties uz attiecīgu informāciju, kas sniegta Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas priekšsēdētājam un/vai ko snieguši tās dalībnieki, Komisija var grozīt dalībnieku un to kompetento iestāžu sarakstu.

▼B

21. pants

1. Kopiena ir Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas dalībniece.

2. Komisija, kas pārstāv Kopienu Kimberli procesa sertifikācijas sistēmā, tiecas panākt optimālu KP sertifikācijas sistēmas īstenošanu, īpaši sadarbojoties ar tās dalībniekiem. Šajā nolūkā Komisija un dalībnieki īpaši apmainās ar informāciju par starptautisko tirdzniecību ar neapstrādātiem dimantiem un vajadzības gadījumā sadarbojas uzraudzības pasākumos un izskatot strīdus, kādi varētu rasties.

22. pants

1. Veicot savus 8., 10., 15., 16., 17. un 19. pantā noteiktos pienākumus, Komisijai palīdz Komitejai (turpmāk — "Komiteja").

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais termiņš ir desmit darbdienas.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

23. pants

Komiteja, kas minēta 22. pantā, drīkst pārbaudīt jebkuru jautājumu, kas attiecas uz šīs regulas piemērošanu. Šādus jautājumus drīkst izvirzīt priekšsēdētājs vai dalībvalsts pārstāvis.

24. pants

1. Visām fiziskajām vai juridiskajām personām, kuru sniegtie pakalpojumi tieši vai netieši ir saistīti ar 3., 4., 6., 7., 11., 12., 13., 17. vai 18. pantā aplūkotajām darbībām, velta pienācīgu rūpību, lai pārliecinātos, ka darbības, ar kurām saistīti to sniegtie pakalpojumi, atbilst šīs regulas noteikumiem.

2. Aizliegts apzināti un ar nodomu piedalīties darbībās, kuru mērķis vai rezultāts tiešā vai netiešā veidā ir pretrunā šīs regulas noteikumiem.

3. Visa informācija, no kuras izriet, ka notiek vai ir notikusi šīs regulas noteikumu pārkāpšana, jānodod Komisijai.

25. pants

Informāciju, kas sniegta saskaņā ar šo regulu, izmanto vienīgi tam mērķim, kam šī informācija paredzēta.

Uz informāciju, kas ir konfidenciāla pēc rakstura vai sniegta konfidenciāli, attiecas pienākums glabāt dienesta noslēpumu. Komisija to neizpauž, ja persona, kas to sniegusi, iepriekš nav devusi skaidri izteiktu atļauju.

Tomēr šādu informāciju ir atļauts nodot tālāk, ja Komisijai ir pienākums vai tā drīkst šādi rīkoties, īpaši saistībā ar tiesvedību. Šādā veidā

▼B

nododot informāciju, ir jāņem vērā attiecīgās personas likumīgās intereses, lai netiktu izpausti tās profesionālie noslēpumi.

Šis pants neierobežo Komisijas tiesības izpaust vispārīgas ziņas. Tās tomēr nav atļauts izpaust, ja tas neatbilst šīs informācijas sākotnējam mērķim.

Ja tiek pārkāpta konfidencialitāte, informācijas sniedzējam ir tiesības pieprasīt informācijas svītrošanu, vērā neņemšanu vai izlabošanu atkarībā no konkrētā gadījuma.

26. pants

Šīs regulas ievērošana nevienu fizisku vai juridisku personu neatbrīvo no pienākuma pilnībā vai daļēji ievērot citas saistības, kas paredzētas citos Kopienas vai valstu tiesību aktos.

27. pants

Dalībvalstis nosaka sankcijas, ko piemērot gadījumos, kad pārkāpti šīs regulas noteikumi. Šādas sankcijas ir efektīvas, samērīgas un preventīvas, tās liedz iespēju par pārkāpumu atbildīgajām personām gūt ekonomisku labumu no savas rīcības.

Kamēr šajā saistībā nav pieņemti, ja nepieciešams, kādi tiesību akti, sankcijas, ko piemēro šīs regulas noteikumu pārkāpšanas gadījumos, nosaka dalībvalstis saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 303/2002 5. pantu.

28. pants

Šo regulu piemēro:

a) Kopienas teritorijā, ietverot tās gaisa telpu, vai arī jebkurā lidmašīnā vai uz kuģa, kas atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā;

b) visiem dalībvalstu pilsoņiem un juridiskajām personām, vienībām vai organizācijām, kas dibinātas vai reģistrētas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem.

29. pants

1. Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.*

2. Komisija reizi gadā vai jebkurā laikā pēc vajadzības ziņo Padomei par šīs regulas īstenošanu un vajadzību to pārskatīt vai atcelt.

▼M1

3. Regulas 3., 4., 5., 10., 11., 12., 13., 14., 15. un 18. pantu piemēro no2003. gada 1. februāra.

▼B

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

I PIELIKUMS

KIMBERLI PROCESA SERTIFIKĀCIJAS SISTĒMA

PREAMBULA

DALĪBNIEKI,

— ATZĪSTOT, ka tirdzniecība ar konfliktu dimantiem ir nopietns starptautisks jautājums, kuram ir tieša saikne ar bruņotu konfliktu finansēšanu, nemiernieku kustību aktivitātēm, kuru mērķis ir graut un gāzt likumīgās valdības, un ieroču, jo īpaši kājnieku un vieglo ieroču, nelikumīgu pārvadāšanu un izplatīšanu;

— ATZĪSTOT ARĪ TO, ka konflikti, ko finansē no tirdzniecības ar konfliktu dimantiem, atstāj postošu ietekmi uz cilvēku mieru, drošību un neapdraudētību skartajās valstīs un ka šādos konfliktos bieži notiek sistemātiski un smagi cilvēktiesību pārkāpumi;

— NORĀDOT uz negatīvo ietekmi, kādu šie konflikti atstāj uz reģionālo stabilitāti, un saistībām, kādas valstīm uzliek ANO Statūti par starptautiskā miera un drošības uzturēšanu;

— PATUROT PRĀTĀ, ka obligāti jāveic steidzami starptautiski pasākumi, lai neļautu konfliktu dimantu problēmai negatīvi ietekmēt tirdzniecību ar likumīgajiem dimantiem, kam ir izšķirīga nozīme daudzu ieguves, apstrādes, eksportētāju un importētāju valstu, īpaši jaunattīstības valstu ekonomikā;

— ATGĀDINOT visas svarīgākās ANO Drošības padomes rezolūcijas, kas pieņemtas saskaņā ar ANO Statūtu VII nodaļu, tostarp Rezolūciju 1173 (1998), 1295 (2000), 1306 (2000) un 1343 (2001) svarīgākos noteikumus, un veicinot un atbalstot šajās rezolūcijās minēto pasākumu īstenošanu;

— UZSVEROT Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās asamblejas Rezolūciju 55/56 (2000) par to, kā tirdzniecība ar konfliktu dimantiem ietekmē bruņotu konfliktu finansēšanu, kurā starptautiskā sabiedrība tika aicināta pēc iespējas ātrāk un rūpīgi apsvērt, kādi efektīvi un praktiski pasākumi būtu jāveic, lai atrisinātu šo problēmu;

— UZSVEROT ARĪ Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās asamblejas Rezolūcijā 55/56 minēto ieteikumu, ka starptautiskajai sabiedrībai būtu jāsagatavo sīki izstrādāti priekšlikumi par vienkāršas un funkcionālas neapstrādātu dimantu starptautiskas sertifikācijas sistēmas izveidi, kas galvenokārt būtu balstīta uz atsevišķo valstu sertifikācijas sistēmām un starptautiski saskaņotiem obligātiem standartiem;

— ATGĀDINOT, ka Kimberli procesā, kas tika izveidots, lai rastu risinājumu šai starptautiskajai konfliktu dimantu problēmai, piedalījās šajā jomā ieinteresētās aprindas, proti, ieguves, eksportētājas un importētājas valstis, dimantu rūpniecības nozares un pilsoniskās sabiedrības pārstāvji;

— PĀRLIECINĀTAS par to, ka, ieviešot neapstrādātu dimantu sertifikācijas sistēmu, kuras mērķis ir nepieļaut konfliktu dimantu pārdošanu likumīgā tirdzniecībā, tiks ievērojami samazināta iespēja finansēt bruņotus konfliktus ar konfliktu dimantiem;

— ATGĀDINOT Kimberli procesa viedokli, ka neapstrādātu dimantu starptautiskas sertifikācijas sistēma, kuras pamatā ir valstu tiesību akti un prakse un kura atbilstu starptautiski saskaņotiem obligātiem standartiem, būs visefektīvākā sistēma, kas palīdzētu atrisināt konfliktu dimantu jautājumu;

— ATZĪSTOT tās svarīgās iniciatīvas, kas jau ir veiktas, risinot šo problēmu, īpaši Angolas, Kongo Demokrātiskās Republikas, Gvinejas un Sjerraleones valdību un citu galveno ieguves, eksportētāju un importētāju valstu, kā arī dimantu rūpniecības, jo sevišķi Pasaules dimantu padomes, un pilsoniskās sabiedrības veikumu;

— APSVEICOT brīvprātīgās pašregulācijas iniciatīvas, ko izziņoja dimantu rūpniecības nozare, un atzīstot, ka šāda brīvprātīgas pašregulācijas sistēma palīdz nodrošināt neapstrādātu dimantu efektīvas iekšējās kontroles sistēmu, kuras pamatā ir neapstrādātu dimantu starptautiskās sertifikācijas sistēma;

— ATZĪSTOT, ka neapstrādātu dimantu starptautiskās sertifikācijas sistēma būs uzticama vienīgi tad, ja visi dalībnieki būs izveidojuši savas iekšējās kontroles sistēmas, lai izskaustu konfliktu dimantu nokļūšanu neapstrādātu

▼B

dimantu iegūšanas, izvešanas un ievešanas ķēdē to teritorijā, tostarp ņemot vērā to, ka dažādo ražošanas metožu un tirdzniecības praksu, kā arī institucionālās kontroles atšķirību dēļ obligāto standartu ievērošanai var būt nepieciešamas dažādas pieejas;

— ATZĪSTOT ARĪ TO, ka neapstrādātu dimantu starptautiskās sertifikācijas sistēmai jāatbilst starptautiskajiem tiesību aktiem, kas reglamentē starptautisko tirdzniecību;

— ATZĪSTOT, ka pilnībā jārespektē valsts suverenitāte un jāievēro vienlīdzīguma, savstarpējā labuma un vienprātības principi,

IESAKA ŠĀDUS NOTEIKUMUS.

I IEDAĻA

Definīcijas

Neapstrādātu dimantu starptautiskās sertifikācijas sistēmā (turpmāk — "sertifikācijas sistēma") tiek izmantotas šādas definīcijas:

KONFLIKTU DIMANTI ir neapstrādāti dimanti, ko nemiernieku kustības vai to sabiedrotie izmanto, lai finansētu konfliktu, kura mērķis ir graut likumīgās valdības, kā aprakstīts atbilstīgajās līdz šim spēkā esošajās ANO Drošības padomes rezolūcijās vai citās līdzīgās ANO Drošības padomes rezolūcijās, kas, iespējams, tiks pieņemtas nākotnē, un ANO Ģenerālās asamblejas Rezolūcijas 55/56 izpratnē vai citu līdzīgu ANO Ģenerālās asamblejas rezolūciju izpratnē, kas, iespējams, tiks pieņemtas nākotnē;

IZCELSMES VALSTS ir valsts, kurā iegūts vai izrakts neapstrādātu dimantu sūtījums;

CILMVIETAS VALSTS ir pēdējais dalībnieks, no kura saskaņā ar ievešanas dokumentiem ir izvests neapstrādātu dimantu sūtījums;

DIMANTS ir dabīgs minerāls, ko veido tīrs kristalizējies ogleklis izometriskajā sistēmā, kura cietība pēc Mosa (ieskrambāšanas) skalas ir 10, blīvums — apmēram 3,52 un atstarošanas indekss — 2,42;

IZVEŠANA ir dalībnieka ģeogrāfiskās teritorijas jebkuras daļas fiziska atstāšana vai izvešana no tās;

EKSPORTĒTĀJIESTĀDE ir tā dalībnieka iecelta(-as) iestāde(-es) vai struktūra(-as), no kura teritorijas tiek izvests neapstrādātu dimantu sūtījums, un tā(-ās) ir pilnvarota(-as) apstiprināt Kimberli procesa sertifikātu;

BRĪVĀS TIRDZNIECĪBAS ZONA ir dalībnieka teritorijas daļa, kurā ievestās preces attiecībā uz ievedmuitas nodokļiem un citiem maksājumiem kopumā uzskata par ārpus muitas teritorijas esošām;

IEVEŠANA ir fiziska iekļūšana vai ievešana dalībnieka ģeogrāfiskās teritorijas jebkurā daļā;

IMPORTĒTĀJIESTĀDE ir tā dalībnieka iecelta(-as) iestāde(-es) vai struktūra(-as), kura teritorijā tiek ievests neapstrādātu dimantu sūtījums, un tā(-ās) ir pilnvarota(-as) veikt visas ievešanas formalitātes un īpaši pārbaudīt pievienotos Kimberli procesa sertifikātus;

KIMBERLI PROCESA SERTIFIKĀTS ir pret viltojumiem drošs īpaša formāta dokuments, kas norāda, ka neapstrādātu dimantu sūtījums atbilst sertifikācijas sistēmas prasībām;

NOVĒROTĀJS ir pilsoniskās sabiedrības, dimantu rūpniecības, starptautisko organizāciju un nepievienojušos valstu valdību pārstāvis, kas uzaicināts piedalīties pilnsapulcēs;

PARTIJA ir viens vai vairāki kopā iepakoti dimanti, kas netiek tirgoti atsevišķi;

JAUKTAS IZCELSMES PARTIJA ir partija, kurā atrodas kopā sajaukti neapstrādāti dimanti no divām vai vairākām izcelsmes valstīm;

DALĪBNIEKS ir valsts vai reģionāla ekonomikas integrācijas organizācija, kurā ir spēkā sertifikācijas sistēma;

REĢIONĀLA EKONOMIKAS INTEGRĀCIJAS ORGANIZĀCIJA ir organizācija, ko veido suverēnas valstis, kuras deleģējušas šai organizācijai atbildību par jautājumiem, ko regulē sertifikācijas sistēma;

NEAPSTRĀDĀTI DIMANTI ir neapstrādāti vai vienkārši sazāģēti, saskaldīti vai rupji apstrādāti dimanti un pieder atbilstīgās preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas 7102 10 00, 7102 21 00 un 7102 31 00 pozīcijai;

▼B

SŪTĪJUMS ir viena vai vairākas partijas, kas tiek fiziski ievestas vai izvestas;

TRANZĪTS ir dalībnieka vai nepievienojušās valsts teritorijas fiziska šķērsošana ar vai bez pārkraušanas, uzglabāšanas vai transporta veida maiņas, ja šāda šķērsošana veido tikai daļu no visa brauciena, kas sākas un beidzas aiz dalībnieka vai nepievienojušās valsts robežām, kuras teritoriju sūtījums šķērso.

II IEDAĻA

Kimberli procesa sertifikāts

Visiem dalībniekiem jānodrošina:

a) lai katram eksportējamam neapstrādātu dimantu sūtījumam būtu pievienots Kimberli procesa sertifikāts (turpmāk — "sertifikāts");

b) lai sertifikāta izsniegšanas procedūra atbilstu Kimberli procesa obligātajiem standartiem, kas noteikti IV iedaļā;

c) lai sertifikāti atbilstu I pielikumā noteiktajām obligātajām prasībām. Ja tiek ievērotas šīs prasības, dalībnieki pēc saviem ieskatiem var sertifikātiem noteikt papildu pazīmes, piemēram, attiecībā uz formu, papildu datiem vai drošības elementiem;

d) lai tie ar priekšsēdētāja starpniecību visiem pārējiem dalībniekiem apstiprināšanas nolūkā paziņotu par sava sertifikāta pazīmēm, kā to paredz I pielikums.

III IEDAĻA

Saistības attiecībā uz starptautisko tirdzniecību ar neapstrādātiem dimantiem

Visiem dalībniekiem:

a) attiecībā uz neapstrādātu dimantu sūtījumiem, kas tiek izvesti dalībniekam, jāpieprasa, lai katram neapstrādāto dimantu sūtījumam tiktu pievienots pienācīgi apstiprināts sertifikāts;

b) attiecībā uz neapstrādātu dimantu sūtījumiem, kas ievesti no dalībnieka:

— jāpieprasa pienācīgi apstiprināts sertifikāts,

— jānodrošina, lai saņemšanas apstiprinājums tiktu ātri nosūtīts atbilstīgajai eksportētājiestādei. Apstiprinājumā jānorāda vismaz atsauce uz sertifikāta numuru, partiju skaitu, svaru karātos un sīkākas ziņas par ievedēju un izvedēju,

— jāpieprasa, lai sertifikāta oriģināls būtu viegli pieejams vismaz trīs gadus;

c) jānodrošina, lai neapstrādātu dimantu sūtījumi netiktu ievesti no nepievienojušās valsts vai tie netiktu izvesti uz šādu valsti;

d) jānodrošina, lai dalībniekiem, caur kuru teritoriju notiek sūtījumu tranzīts, nevajadzētu ievērot šīs iedaļas a) un b) apakšpunkta un II iedaļas a) apakšpunkta prasības, ja tā dalībnieka atbildīgās iestādes, kura teritoriju šķērso sūtījums, nodrošina, ka sūtījums atstāj tās teritoriju tieši tādā stāvoklī, kādā tas šajā teritorijā tika ievests (t. i., neatvērts un neaiztikts).

IV IEDAĻA

Iekšējā kontrole

Dalībnieku saistības

Visiem dalībniekiem:

a) jāizveido iekšējās kontroles sistēma, kuras mērķis ir izskaust konfliktu dimantu atrašanos neapstrādātu dimantu sūtījumos, kas tiek ievesti to teritorijā un izvesti no tās;

b) jāieceļ importētājiestāde(-es) un eksportētājiestāde(-es);

c) jānodrošina, lai neapstrādāti dimanti tiktu ievesti un izvesti pret viltojumiem drošos konteineros;

d) pēc vajadzības jāgroza vai jāpieņem atbilstīgi normatīvie akti, lai īstenotu un ieviestu sertifikācijas sistēmu, kā arī jāuzliek preventīvs un proporcionāls sods par pārkāpumiem;

e) jāapkopo un jāuztur atbilstīgi oficiāli dati par ieguvi, ievešanu un izvešanu un jāsalīdzina šie dati un jāapmainās ar tiem saskaņā ar V iedaļas noteikumiem;

▼B

f) izveidojot iekšējās kontroles sistēmu, vajadzības gadījumā jāņem vērā iekšējās kontroles papildu iespējas un ieteikumi tās izveidei, kā noteikts II pielikumā.

Nozares pašregulācijas principi

Dalībnieki izprot, ka brīvprātīga nozares pašregulācijas sistēma, kas minēta šā dokumenta preambulā, veidos garantiju sistēmu, ko nodrošinās atsevišķu uzņēmumu neatkarīgo revidentu veiktas pārbaudes un atbalstīs šajā nozarē noteiktais sods, tādējādi atvieglojot valdības iestādēm iespēju izsekot darījumiem ar neapstrādātiem dimantiem.

V IEDAĻA

Sadarbība un pārredzamība

Dalībniekiem:

a) ar priekšsēdētāja starpniecību jāsniedz citiem dalībniekiem informācija par ieceltajām iestādēm vai struktūrām, kas atbildīgas par šīs sertifikācijas sistēmas noteikumu izpildi. Katram dalībniekam ar priekšsēdētāja starpniecību jāsniedz citiem dalībniekiem informācija, vēlams, elektroniskā veidā par atbilstīgajiem tiesību aktiem, noteikumiem, normatīviem, procedūrām un praksi, vajadzības gadījumā to atjauninot. Jāietver šīs informācijas būtiskāko lietu kopsavilkums angļu valodā;

b) jāapkopo statistikas dati un ar priekšsēdētāja starpniecību jānodrošina to pieejamība visiem pārējiem dalībniekiem, ievērojot III pielikumā noteiktos principus;

c) regulāri jādalās pieredzē un jāapmainās ar citu atbilstīgo informāciju, tostarp pašvērtējumu, lai varētu izstrādāt konkrētajos apstākļos vislabāko lietojamo praksi;

d) jāizskata lūgumi pēc palīdzības no citiem dalībniekiem, lai uzlabotu sertifikācijas sistēmas darbību to teritorijās;

e) ja kāds dalībnieks uzskata, ka cita dalībnieka tiesību akti, noteikumi, normatīvi, procedūras vai prakse nenodrošina to, ka šā dalībnieka eksporta produkcijā nav konflikta dimantu, ar priekšsēdētāja starpniecību jāinformē šis cits dalībnieks;

f) jāsadarbojas ar citiem dalībniekiem, lai lūkotu atrisināt problēmas, kas var rasties nejaušu apstākļu dēļ un kavēt sertifikātu izdošanas vai pieņemšanas obligāto prasību izpildi, un jāinformē visi pārējie dalībnieki par radušos problēmu būtību un tām rastajiem risinājumiem;

g) ar dalībnieku atbilstīgo iestāžu starpniecību jāveicina ciešāka sadarbība starp dalībnieku tiesību aizsardzības iestādēm un muitas iestādēm.

VI IEDAĻA

ADMINISTRATĪVIE JAUTĀJUMI

SAPULCES

1. Dalībnieki un novērotāji reizi gadā un citos gadījumos, kad dalībnieki to uzskata par vajadzīgu, tiekas sēdē, lai apspriestu sertifikācijas sistēmas efektivitāti.

2. Dalībniekiem pirmajā sēdē jāpieņem šādu pilnsapulču reglaments.

3. Sapulcēm jānotiek priekšsēdētāja valstī, izņemot, ja kāds dalībnieks vai starptautiska organizācija piedāvā sarīkot sanāksmi un šis piedāvājums ir pieņemts. Uzņēmējvalstij pēc iespējas jāatvieglo iebraukšanas formalitātes šo sapulču apmeklētājiem.

4. Beidzoties katrai pilnsapulcei, tiek ievēlēts priekšsēdētājs, kas vada visas pilnsapulces, īpašās darba grupas un citas palīgstruktūras, ko var izveidot līdz nākamā gada pilnsapulces beigām.

5. Dalībniekiem lēmumi jāpieņem vienprātīgi. Ja vienprātība nav iespējama, priekšsēdētājs uzsāk apspriedes.

ADMINISTRATĪVAIS ATBALSTS

6. Lai efektīvi administrētu sertifikācijas sistēmu, ir vajadzīgs administratīvais atbalsts. Šāda atbalsta modalitāte un funkcijas jāapspriež pirmajā pilnsapulcē, tiklīdz ir saņemta ANO Ģenerālās asamblejas piekrišana.

7. Administratīvais atbalsts var ietvert šādas funkcijas:

▼B

a) nodrošināt saziņu, informācijas apmaiņu un konsultācijas dalībnieku vidū par šajā dokumentā skartajiem jautājumiem;

b) uzturēt un nodot visu dalībnieku lietošanai to tiesību aktu, noteikumu, normatīvu, procedūru, prakses un statistikas datu apkopojumu, kas izziņoti saskaņā ar V iedaļu;

c) sagatavot dokumentus un sniegt administratīvu atbalstu pilnsapulcei un darba grupu sanāksmēm;

d) uzņemties papildu pienākumus, ko varētu uzdot pilnsapulces vai jebkura pilnsapulces deleģēta darba grupa.

LĪDZDALĪBA

8. Sertifikācijas sistēmai ir brīvs un nediskriminējošs pamats, un tajā var piedalīties visi pretendenti, kas vēlas un spēj ievērot šīs sistēmas prasības.

9. Katram pretendentam, kas vēlas piedalīties sertifikācijas sistēmā, jāapliecina sava interese, caur diplomātiskiem kanāliem sniedzot paziņojumu priekšsēdētājam. Šim paziņojumam jāietver informācija, kas noteikta V iedaļas a) daļā, un tas jāizplata visiem dalībniekiem viena mēneša laikā.

10. Dalībnieki cenšas uzaicināt pilsoniskās sabiedrības, dimantu rūpniecības, neiestājušos valstu un starptautisko organizāciju pārstāvjus, lai tie piedalītos pilnsapulcēs kā novērotāji.

DALĪBNIEKU PASĀKUMI

11. Dalībniekiem pirms ikgadējām Kimberli procesa pilnsapulcēm atbilstīgi V iedaļas a) daļas noteikumiem jāsagatavo informācija par to, kā to attiecīgajās jurisdikcijās ir īstenotas sertifikācijas sistēmas prasības, darot šo informāciju zināmu citiem dalībniekiem.

12. Ikgadējās pilnsapulces darba kārtībā jāietver punkts, kas paredz izskatīt V iedaļas a) daļā noteikto informāciju, un dalībnieki pēc pieprasījuma sapulcē var sniegt sīkākas ziņas par to attiecīgo sistēmu.

13. Ja nepieciešami papildu paskaidrojumi, pilnsapulces dalībnieki pēc priekšsēdētāja ieteikuma var noteikt papildu pārbaudes pasākumus un pieņemt lēmumu par to veikšanu. Šādi pasākumi jāīsteno saskaņā ar piemērojamajiem valsts tiesību aktiem un starptautiskajām tiesībām. Tie var ietvert šādus pasākumus, tomēr ne tikai tos:

a) papildu informācijas un paskaidrojumu pieprasīšana no dalībniekiem;

b) citu dalībnieku vai to pārstāvju veidotas pārbaudes misijas, ja saņemta ticama informācija, ka novērota būtiska neatbilstība sertifikācijas sistēmai.

14. Pārbaudes misijas jāvada analītiski, lietpratīgi un objektīvi, iegūstot attiecīgā dalībnieka piekrišanu. Šo misiju apjoms, sastāvs, kompetence un laika grafiks jāveido atkarībā no apstākļiem, un to nosaka priekšsēdētājs, iegūstot attiecīgā dalībnieka piekrišanu un konsultējoties ar visiem dalībniekiem.

15. Ziņojums par atbilstības pārbaudes rezultātiem jānodod priekšsēdētājam un attiecīgajam dalībniekam trīs nedēļu laikā pēc misijas izpildes. Visi komentāri no minētā dalībnieka, kā arī ziņojums jāievieto sertifikācijas sistēmas oficiālās tīmekļa vietnes ierobežotas pieejamības sadaļā vēlākais trīs nedēļu laikā pēc ziņojuma iesniegšanas attiecīgajam dalībniekam. Dalībnieki un novērotāji dara visu, lai ievērotu stingru konfidencialitāti šajā jautājumā un diskusijās, kas attiecas uz jebkādu atbilstības problēmu.

ATBILSTĪBA UN STRĪDU NOVĒRŠANA

16. Ja kādam dalībniekam rodas problēmas sakarā ar sertifikācijas sistēmas prasību ievērošanu vai tās īstenošanu, attiecīgais dalībnieks var par to informēt priekšsēdētāju, kuram nekavējoties jāziņo visiem dalībniekiem par minēto jautājumu un jāuzsāk sarunas, kā to atrisināt. Dalībnieki un novērotāji dara visu, lai ievērotu stingru konfidencialitāti šajā jautājumā un diskusijās, kas attiecas uz jebkuru atbilstības problēmu.

GROZĪJUMI

17. Šo dokumentu var grozīt, dalībniekiem vienprātīgi pieņemot šādu lēmumu.

18. Izmaiņas var ierosināt ikviens dalībnieks. Šādi rakstveida priekšlikumi jānosūta priekšsēdētājam vismaz deviņdesmit dienas pirms nākamās pilnsapulces, ja vien nav notikusi vienošanās par ko citu.

▼B

19. Priekšsēdētājs nekavējoties izplata visiem dalībniekiem un novērotājiem visus priekšlikumus par izmaiņām un iekļauj to nākamās gadskārtējās pilnsapulces darba kārtībā.

PĀRBAUDES MEHĀNISMS

20. Dalībnieki cenšas sertifikācijas sistēmai veikt periodiskas pārbaudes, lai dalībnieki spētu rūpīgi izanalizēt visas šīs sistēmas sastāvdaļas. Pārbaudē arī jānoskaidro, vai šī sistēma vēl joprojām ir nepieciešama, ņemot vērā dalībnieku un starptautisko organizāciju, jo sevišķi Apvienoto Nāciju Organizācijas, ieskatus par to, vai attiecīgajā brīdī konfliktu dimanti vēl joprojām apdraud situāciju. Pirmajai šādai pārbaudei jānotiek ne vēlāk kā trīs gadus pēc faktiskās sertifikācijas sistēmas ieviešanas dienas. Pārbaudes sapulcei parasti jāsakrīt ar ikgadējo pilnsapulci, ja vien nav notikusi vienošanās par ko citu.

SISTĒMAS ĪSTENOŠANAS SĀKUMS

21. Sertifikācijas sistēmu izveido 2002. gada 5. novembra Interlākenes ministru sanāksmē par Kimberli procesa neapstrādāto dimantu sertifikācijas sistēmu.

▼B

I PIELIKUMA I PIELIKUMS

SERTIFIKĀTI

A. **Sertifikātiem izvirzītās obligātās prasības**

Sertifikātam jāatbilst šādām obligātajām prasībām:

— uz katra sertifikāta jābūt nosaukumam "Kimberli procesa sertifikāts" un šādam apliecinājumam: "Ar neapstrādātajiem dimantiem, kas atrodas šajā sūtījumā, ir veiktas darbības atbilstīgi Kimberli procesa neapstrādātu dimantu sertifikācijas sistēmas noteikumiem",

— izcelsmes valsts nejauktas (t. i., vienas) izcelsmes partiju sūtījumam,

— sertifikātus var izdot jebkurā valodā, ja ir iekļauts tulkojums angļu valodā,

— vienreizēju numuru piešķiršana ar valsts kodu (*Alpha 2* sistēmā) saskaņā ar ISO 3166-1,

— drošība pret viltojumiem,

— izdošanas datums,

— derīguma termiņa beigu datums,

— izsniedzējiestāde,

— izvedēja un ievedēja identifikācija,

— svars/masa karātos,

— vērtība ASV dolāros,

— partiju skaits sūtījumā,

— attiecīgais preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas kods,

— eksportētājiestādes izsniegts sertifikāta apstiprinājums.

B. **Neobligātas sertifikāta sastāvdaļas**

Saistībā ar sertifikātiem var būt šādas papildu iespējas:

— sertifikāta raksturīgās pazīmes (piemēram, forma, papildu dati vai drošības elementi),

— sūtījumā esošo neapstrādāto dimantu kvalitatīvās īpašības,

— ieteicamajā ievešanas apstiprinājuma daļā vajadzētu būt šādām sastāvdaļām:

galamērķa valsts,

ievedēja identitāte,

svars karātos un vērtība ASV dolāros,

attiecīgais preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas kods,

saņemšanas datums importētājiestādē,

importētājiestādes izsniegta autentifikācija.

C. **Neobligātas procedūras**

Neapstrādātus dimantus var pārsūtīt caurspīdīgās drošības somās.

Uz konteinera var atveidot vienreizējo sertifikāta numuru.

▼B

I PIELIKUMA II PIELIKUMS

IV IEDAĻAS F) PUNKTĀ MINĒTIE IETEIKUMI

Vispārēji ieteikumi

1. Dalībnieki var iecelt oficiālu(-us) koordinatoru(-us), kas nodarbotos ar sertifikācijas sistēmas īstenošanas jautājumiem.

2. Dalībnieki var apsvērt, vai ir lietderīgi papildināt un/vai uzlabot III pielikumā minēto statistikas datu apkopošanu un publicēšanu, balstoties uz Kimberli procesa sertifikātu saturu.

3. Dalībniekiem ir ieteicams uzturēt V iedaļā pieprasīto informāciju un datus, izveidojot elektronisku datu bāzi.

4. Dalībniekiem ir ieteicams sūtīt un saņemt elektroniskā pasta ziņojumus, lai atbalstītu sertifikācijas sistēmu.

5. Dalībnieki, kuri iegūst dimantus un kuru teritorijā atrodas nemiernieku grupas, kas, iespējams, arī nodarbojas ar dimantu ieguvi, tiek aicināti identificēt nemiernieku dimantu ieguves zonas un sniegt šo informāciju visiem pārējiem dalībniekiem. Šī informācija regulāri jāatjaunina.

6. Dalībnieki tiek aicināti ar priekšsēdētāja starpniecību paziņot visiem pārējiem dalībniekiem to privātpersonu vārdus vai uzņēmumu nosaukumus, kas tiesāti par nodarījumiem saistībā ar sertifikācijas sistēmu.

7. Dalībniekus aicina nodrošināt, lai visi neapstrādātu dimantu pirkumi ar skaidru naudu tiktu noformēti ar bankas starpniecību, pievienojot pārbaudāmus dokumentus.

8. Dalībniekiem, kas iegūst dimantus, vajadzētu veikt savas dimantu ieguves analīzi, vadoties no šādiem galvenajiem aspektiem:

   — iegūto dimantu raksturīgās pazīmes,

   — faktiskā ieguve.

Ieteikumi dimantu raktuvju kontrolei

9. Dalībniekus aicina nodrošināt visu dimantu raktuvju licencēšanu un pieļaut tikai tādu raktuvju darbību, kuras ir licencētas dimantu ieguvei.

10. Dalībniekus aicina nodrošināt, lai ģeoloģiskās izpētes un ieguves uzņēmumi uzturētu efektīvas drošības normas, tādējādi nodrošinot, lai konfliktu dimanti neiekļūtu likumīgajā produkcijā.

Ieteikumi dalībniekiem ar neliela apjoma dimantu ieguvi

11. Visiem amatniecībā nodarbinātajiem un neoficiālajiem dimantu ieguvējiem jābūt licencētiem, un dimantu ieguvi vajadzētu atļaut tikai tām personām, kas saņēmušas šādu licenci.

12. Licences datos būtu jāietver šāda obligātā informācija: vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, valstiskā piederība un/vai pastāvīgās uzturēšanās statuss un teritorija, kurā ir atļauta ieguve.

Ieteikumi neapstrādātu dimantu pircējiem, pārdevējiem un eksportētājiem

13. Visiem dimantu pircējiem, pārdevējiem, eksportētājiem, aģentiem un kurjeru pakalpojumu uzņēmumiem, kas ir saistīti ar neapstrādātu dimantu pārvadāšanu, jābūt reģistrētiem katra dalībnieka atbilstīgajā iestādē, un tiem ir jābūt licencei.

14. Licences datos vajadzētu ietvert šādu obligāto informāciju: vārds, uzvārds/nosaukums, adrese un valstiskā piederība un/vai pastāvīgās uzturēšanās statuss.

15. Tiesību aktos jāparedz, ka visiem neapstrādāto dimantu pircējiem, pārdevējiem un eksportētājiem piecus gadus jāsaglabā ikdienas uzskaite par pirkšanu, pārdošanu vai izvešanu, kur norādīti pirkšanas vai pārdošanas darījumu partneru vārdi un uzvārdi vai nosaukumi, to licences numurs un pārdoto, eksportēto vai nopirkto dimantu daudzums un vērtība.

16. Iepriekš minētā 14. punkta informācija jāievada elektroniskā datu bāzē, lai atvieglotu tādas sīkākas informācijas sagatavošanas iespējas, kas ir saistīta ar atsevišķu neapstrādātu dimantu pircēju un pārdevēju darbībām.

▼B

Ieteikumi eksporta procedūrām

17. Eksportētājam jāiesniedz neapstrādāto dimantu sūtījums atbilstīgajai eksportētājiestādei.

18. Eksportētājiestāde tiek aicināta pirms sertifikāta apstiprināšanas pieprasīt no eksportētāja deklarāciju, ka izvestie dimanti nav konfliktu dimanti.

19. Neapstrādātajiem dimantiem vajadzētu atrasties aizplombētā, pret viltojumiem drošā konteinerā kopā ar sertifikātu vai attiecīgi apstiprinātu norakstu. Eksportētājiestādei tad jānosūta attiecīgajai importētājiestādei elektroniskā vēstule ar ziņām par svaru karātos, vērtību, izcelsmes vai cilmvietas valsti, ievedēju un sertifikāta sērijas numuru.

20. Eksportētājiestādei visas sīkākās ziņas par neapstrādātu dimantu sūtījumiem jāreģistrē elektroniskā datu bāzē.

Ieteikumi importa procedūrām

21. Importētājiestādei jāsaņem elektroniskā vēstule pirms neapstrādāto dimantu sūtījuma saņemšanas vai reizē ar to. Vēstulei jāsatur sīkākas ziņas par svaru karātos, vērtību, izcelsmes vai cilmvietas valsti, izvedēju un sertifikāta sērijas numuru.

22. Importētājiestādei jāpārbauda neapstrādāto dimantu sūtījums, lai pārliecinātos, ka plombas un konteiners nav bojāti un izvešana notikusi atbilstīgi sertifikācijas sistēmai.

23. Importētājiestādei jāatver sūtījums un jāpārbauda tā saturs, lai pārliecinātos par sertifikātā minēto ziņu atbilstību.

24. Importētājiestādei pēc vajadzības un pēc pieprasījuma jānosūta uz attiecīgo eksportētājiestādi atpakaļ atdodamā kvīts vai ievešanas apstiprinājuma kupons.

25. Importētājiestādei visas sīkākās ziņas par neapstrādātu dimantu sūtījumiem jāreģistrē elektroniskā datu bāzē.

Ieteikumi par sūtījumiem uz brīvās tirdzniecības zonām un no tām

26. Neapstrādātu dimantu sūtījumi uz brīvās tirdzniecības zonām un no tām jānoformē atbildīgajām iestādēm.

▼B

I PIELIKUMA III PIELIKUMS

STATISTIKA

Atzīstot, ka ticami un salīdzināmi dati par neapstrādātu dimantu ieguvi un starptautisko tirdzniecību ir būtisks instruments, lai efektīvi īstenotu sertifikācijas sistēmu, īpaši, lai atklātu jebkādas novirzes vai anomālijas, kas varētu liecināt par konfliktu dimantu iekļūšanu likumīgajā tirdzniecībā, dalībnieki cieši atbalsta šādus principus, ņemot vērā vajadzību aizsargāt komerciāli svarīgu informāciju:

a) veidot un divu mēnešu laikā pēc atskaites perioda standartizētā formā publicēt kopējos ceturkšņa statistikas datus par neapstrādātu dimantu eksportu un importu, kā arī par izvešanai apstiprināto sertifikātu numuriem un ievesto sūtījumu, kam pievienoti sertifikāti, numuriem;

b) vākt un publicēt statistikas datus par importu un eksportu, pēc iespējas sadalot tos pēc izcelsmes un cilmvietas, pēc svara karātos un vērtības, kā arī pēc attiecīgajiem preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas (HS) kodiem 7102 10, 7102 21, 7102 31;

c) vākt un reizi pusgadā divu mēnešu laikā pēc pārskata perioda publicēt statistikas datus par neapstrādātu dimantu produkciju, tostarp to svaru karātos un vērtību. Ja dalībnieks nespēj publicēt šos statistikas datus, tam par to nekavējoties jāziņo priekšsēdētājam;

d) apkopot un publicēt šos statistikas datus, galvenokārt pamatojoties uz esošajām valstu procedūrām un metodēm;

e) nodrošināt statistikas pieejamību starpvaldību organizācijai vai citai atbilstīgai struktūrai, ko norāda dalībnieks, lai: 1) apkopotu un publicētu statistiku par eksportu un importu reizi ceturksnī un 2) divas reizes gadā — par ieguvi. Jānodrošina, lai šie statistikas dati būtu pieejami analīzei, ko veic ieinteresētās personas un dalībnieki kopā vai atsevišķi atbilstīgi dalībnieku noteiktajiem nosacījumiem;

f) gadskārtējās pilnsapulcēs izskatīt statistisko informāciju, kas attiecas uz neapstrādātu dimantu starptautisko tirdzniecību un ieguvi, lai varētu risināt ar to saistītos jautājumus un atbalstītu sertifikācijas sistēmas efektīvu īstenošanu.

▼M27

II PIELIKUMS

Kimberli procesa sertifikācijas sistēmas dalībnieku un to norādīto kompetento iestāžu saraksts, kā minēts 2., 3., 8., 9., 12., 17., 18., 19. un 20. pantā

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
Luanda
Angola

ARMĒNIJA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
Yerevan
Armenia

AUSTRĀLIJA

Community Protection Section
Australian Customs Section
Customs House, 5 Constitution Avenue
Canberra ACT 2601
Australia

Minerals Development Section
Department of Industry, Tourism and Resources
GPO Box 9839
Canberra ACT 2601
Australia

BANGLADEŠA

Ministry of Commerce
Export Promotion Bureau
Dhaka
Bangladesh

BALTKRIEVIJA

Department of Finance
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOTSVĀNA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRAZĪLIJA

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios — Bloco "U" — 3º andar
70065 — 900 Brasilia — DF
Brazil

KANĀDA

Starptautiskā daļa:

Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

▼**M27**

Kanādas KP sertifikāta parauga saņemšana:

Stewardship Division
International and Domestic Market Policy Division
Mineral and Metal Policy Branch
Minerals and Metals Sector
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

Vispārēja informācija:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
10th Floor, Area A-7
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

CENTRĀLĀFRIKAS REPUBLIKA

Independent Diamond Valuators (IDV)
Immeuble SOCIM, 2ème étage
BP 1613 Bangui
Central African Republic

ĶĪNA, Tautas Republika

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing
People's Republic of China

HONKONGA, Ķīnas Tautas Republikas īpašās pārvaldes apgabals

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

KONGO, Demokrātiskā Republika

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Democratic Republic of Congo

KOTDIVUĀRA

Ministry of Mines and Energy
BP V 91
Abidjan
Côte d'Ivoire

HORVĀTIJA

Ministry of Economy
Zagreb
Republic of Croatia

▼**M27**

EIROPAS KOPIENA

European Commission
DG External Relations/A/2
B-1049 Brussels
Belgium

GANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GVINEJA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GAJĀNA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIJA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg
Mumbai 400 004
India

INDONĒZIJA

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No 5
Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

IZRAĒLA

Ministry of Industry and Trade
P.O. Box 3007
52130 Ramat Gan
Israel

JAPĀNA

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-11-1, Shibakoen Minato-ku
105-8519 Tokyo
Japan

Mineral and Natural Resources Division
Agency for Natural Resources and Energy
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo

▼M27

Japan

KOREJA, Republika

UN Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Government Complex Building
77 Sejong-ro, Jongro-gu
Seoul
Korea

Trade Policy Division
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise
1 Joongang-dong, Kwacheon-City
Kyunggi-do
Korea

LAOSA, Tautas Demokrātiskā Republika

Department of Foreign Trade,
Ministry of Commerce
Vientiane
Laos

LIBĀNA

Ministry of Economy and Trade
Beirut
Lebanon

LESOTO

Commission of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBĒRIJA

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALAIZIJA

Ministry of International Trade and Industry
Blok 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MAURĪCIJA

Ministry of Commerce and Co-operatives
Import Division
2nd Floor, Anglo-Mauritius House
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

NAMĪBIJA

Diamond Commission
Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
Windhoek

▼M27

Namibia

NORVĒĢIJA

Section for Public International Law
Department for Legal Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
P.O. Box 8114
0032 Oslo
Norway

JAUNZĒLANDE

Sertifikātu izsniegšanas iestāde:

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Importa un eksporta nodaļa:

New Zealand Customs Service
PO Box 2218
Wellington
New Zealand

KRIEVIJAS FEDERĀCIJA

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russia

SJERALEONE

Ministry of Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPŪRA

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#0901, The Treasury,
Singapore 179434

DIENVIDĀFRIKA

South African Diamond Board
240 Commissioner Street
Johannesburg
South Africa

ŠRILANKA

Trade Information Service
Sri Lanka Export Development Board
42 Nawam Mawatha
Colombo 2
Sri Lanka

ŠVEICE

State Secretariat for Economic Affairs
Export Control Policy and Sanctions
Effingerstrasse 1

▼M27

3003 Berne
Switzerland

TAIVĀNAS, PENHU, KINMENAS UN MACU atsevišķā muitas teritorija

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
Taiwan

TANZĀNIJA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

TAIZEME

Ministry of Commerce
Department of Foreign Trade
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi
Muang District
Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

Directorate General — Mines and Geology
B.P. 356
216, Avenue Sarakawa
Lomé
Togo

TURCIJA

Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
Hazine Mustesarligi Banka ve Kambiyo Genel Mudurlugu
İnönü Bulvarı No: 36, 06510 Emek
Ankara
Turkey

UKRAINA

Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev
04119 Ukraine

International Department
Diamond Factory “Kristall”
600 Letiya Street 21
21100 Vinnitsa
Ukraine

APVIENOTIE ARĀBU EMIRĀTI

Dubai Metals and Commodities Centre
PO Box 63
Dubai
United Arab Emirates

AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS

U.S. Department of State
2201 C St., N.W.
Washington D.C.

▼**M27**

United States of America

VENECUĒLA

Ministry of Basic Industries and Mines
Av. La Estancia, Urb. Chuao, Torre Las Mercedes, Piso 9
Caracas
Venezuela

VJETNAMA

Export-Import Management Department
Ministry of Trade of Vietnam
31 Trang Tien
Hanoi 10.000
Vietnam

ZIMBABVE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe

▼M28

III PIELIKUMS

Dalībvalstu kompetento iestāžu saraksts un to uzdevumi, kas minēti 2. un 19. pantā

BEĻĢIJA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71
B-2000 Antwerpen
Tālrunis: (32-3) 206 94 70
Fakss: (32-3) 206 94 90
E-pasts: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Beļģijā neapstrādātu dimantu importa un eksporta kontroli, ko paredz Regula (EK) Nr. 2368/2002, un muitošanu veic tikai:

The Diamond Office
Hovenierstraat 22
B-2018 Antwerpen

BULGĀRIJA

Ministry of Finance
External Finance Directorate
102, G. Rakovski str.
Sofia, 1040
Bulgaria
Tālrunis: (359-2) 98 59 24 01/98 59 24 10/98 59 24 15
Fakss: (359-2) 98 12 498
E-pasts: extfin@minfin.bg

ČEHIJA

Čehijā neapstrādāto dimantu ievešanas un izvešanas kontroli, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 2368/2002, un muitošanu veic tikai:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tālrunis: (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, mobilais: (420-737) 213 793
Fakss: (420-2) 61 33 38 70
E-pasts: diamond@cs.mfcr.cz

VĀCIJA

Vācijā neapstrādāto dimantu ievešanas un izvešanas kontroli, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 2368/2002, tostarp Kopienas sertifikātu izsniegšanu, veic tikai šī iestāde:

Hauptzollamt Koblenz
Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Hauptstraße 197
D-55743 Idar-Oberstein
Tālrunis: (49-6781) 56 27-0
Fakss: (49-6781) 56 27-19
E-pasts: poststelle@zabir.bfinv.de

▼**M28**

Lai īstenotu šīs regulas 5. panta 3. punkta, 6., 9., 10. panta, 14. panta 3. punkta, 15. un 17. panta prasības, jo īpaši attiecībā uz pienākumu iesniegt ziņojumu Komisijai, šī iestāde rīkojas kā Vācijas kompetentā iestāde:

Oberfinanzdirektion Koblenz
Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung
Vorort Außenwirtschaftsrecht
Postfach 10 07 64
D-67407 Neustadt/Weinstraße
Tālrunis: (49-6321) 89 43 49
Fakss: (49-6321) 89 48 50
E-pasts: diamond.cert@ofdko-nw.bfinv.de

RUMĀNIJA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
Direcția Metale Prețioase și Pietre Prețioase
Strada Georges Clemenceau nr. 5, sectorul 1
București, România
Cod poștal 010295
Tālrunis: (40-21) 3184635, 3129890, 3121275
Fakss: (40-21) 3184635, 3143462
www.anpc.ro

APVIENOTĀ KARALISTE

Government Diamond Office
Global Business Group
Room W 3.111.B
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London SW1A 2AH
Tālrunis: (44-207) 008 6903
Fakss: (44-207) 008 3905
E-pasts: GDO@gtnet.gov.uk

▼B

IV PIELIKUMS

2. pantā minētais Kopienas sertifikāts

Kopienas sertifikātam, kas minēts 2. pantā, ir turpmāk aprakstītās pazīmes. Dalībvalstis nodrošina, lai to izdotie sertifikāti būtu vienādi. Šajā nolūkā tās iesniedz Komisijai izsniedzamo sertifikātu paraugus.

Dalībvalstis atbild par EK sertifikātu iespiešanu. EK sertifikātus var iespiest tipogrāfijas, ko izvēlējusies dalībvalsts, kurā tās ir reģistrētas. Šādā gadījumā uz katra EK sertifikāta jābūt atsaucei par dalībvalsts doto rīkojumu. Uz katra EK sertifikāta jābūt norādei ar tipogrāfijas nosaukumu un adresi vai marķējumam, pēc kura tipogrāfiju var atpazīt. Tipogrāfijai jābūt augstas drošības banknošu tipogrāfijai. Tipogrāfijai jāsniedz piemērotas atsauksmes no valsts un komercklientiem.

Eiropas Komisija nodod oriģinālo EK sertifikātu paraugus EK iestāžu rīcībā.

Materiāli

— Izmēri: A4 (210 mm × 297 mm)

▼M2

— Ar ūdenszīmēm un neredzamām (dzeltenām/sarkanām) UV šķiedrām

— Neizturīgs pret šķīdinātājiem

▼B

— Redzamība UV staru apgaismojumā (dokumenta pazīmes skaidri izceļas ultravioletajā apgaismojumā)

▼M2

— 95 g/m^2 papīrs.

▼B

Iespiešana

▼M2

— Varavīksnes krāsas fons (neizturīgs pret šķīdinātājiem)

▼B

— Varavīksnes efektam ir fons ar drošības elementiem, kas neparādās, izgatavojot fotokopiju

— Lietotajai tipogrāfijas krāsai jābūt neizturīgai pret šķīdinātājiem, lai aizsargātu dokumentu pret mēģinājumiem lietot ķimikālijas, izdarot izmaiņas ierakstītajā tekstā, piemēram, ar balinātāju

— Vienkrāsains fona tonējums (noturīgs un izturīgs pret gaismas iedarbību)

— Jānodrošina, lai tiktu iespiesta otrā varavīksnes drukas kārta, lai aizsargātu sertifikātus pret saules gaismas iedarbību

— UV staru apgaismojumā redzams ornaments (ES karoga zvaigznes)

— Augstas drošības iespiešanai jālieto pareizais krāsas piesātinājums, lai UV zīme parastā apgaismojumā nebūtu redzama

— ES karogs: iespiests ar zelta un Eiropas zilo krāsu

— Maliņa dobspiedes tehnikā

— Sataustāma dobspiedes krāsa ir viena no svarīgākajām dokumenta pazīmēm

— Mikrodrukas rindiņa ar vārdiem “Kimberli procesa sertifikāts”

— Slēptais attēls: *KP*

▼M2

— Mikrodruka ar burtiem “KPCS”

▼B

— Dokumenta maketā jāparedz pretpavairošanas (“medaljona”) elementi smalku krāsu līniju rakstā fona apdrukā

Numerācija

— Katram EK sertifikātam jābūt vienreizējam sērijas numuram, kura priekšā ir kods EK,

▼B

— Komisija piešķir sērijas numurus dalībvalstīm, kas vēlas izdot EK sertifikātus,

— Jābūt divu veidu vienādiem numuriem — redzamiem un neredzamiem:

— pirmais = ►M2 astoņu ciparu ◄ kārtas numurs, kas vienreiz iespiests uz visām dokumenta daļām melnā krāsā ►M17 ———————— ◄

— tipogrāfija pilnībā atbild par katra sertifikāta numerāciju

— tipogrāfijai jāuztur datu bāze par visiem numuriem

▼M17

———————

▼B

— ►M17 otrais = astoņu secīgu ciparu neredzami iespiests kārtas numurs (vienāds ar augstāk minēto), kas UV apgaismojumā kļūst fluorescējošs. ◄

Valoda

Angļu un vajadzības gadījumā attiecīgās dalībvalsts valoda(-as).

Izkārtojums un gala apstrāde

Obligātās pazīmes

▼M2

Vienā vietā perforēta svītra, papīrs sagriezts atsevišķās A4 formāta lapās, viens perforējums 100 mm no labās malas.

▼B

a) kreisā puse:

EUROPEAN COMMUNITY
Unique Number: EC
KIMBERLY PROCESS CERTIFICATE

The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberly Process Certification Scheme for rough diamonds.

Country of Origin ..... Number of Parcels: .....

Country of Provenance

Name and address of exporter: .....

Name and address of importer: .....

	Carat	Value (USD)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

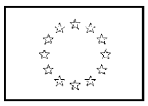
THIS CERTIFICATE

Issued on ..... Expires .....

.....
Signature of Authorised Officer/Official Stamp

▼B

b) labā puse:



Unique Number: EC
EUROPEAN COMMUNITY
KIMBERLY PROCESS CERTIFICATE
IMPORT CONFIRMATION

It is hereby certified that the rough diamonds in this shipment exported

From .....

Were accepted for import

Into .....

By .....

On .....

And that the import has been checked and verified in compliance with the provisions of the Kimberley Certification Scheme for rough diammonds.

	Carat	Value (USD)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

.....
Signature of Authorised Officer

Stamp of Imparting Authority

▼B

V PIELIKUMS

13. un 17. pantā minēto dimantu rūpniecības organizāciju saraksts, kuras īsteno garantiju un nozares pašregulācijas sistēmu

▼M4

Antwerpsche Diamantkring CV
Hoveniersstraat 2 bus 515
B-2018 Antwerpen
Beurs voor Diamanthandel CV
Pelikaanstraat 78
B-2018 Antwerpen
Diamantclub van Antwerpen CV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen
Vrije Diamanthandel NV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

▼M6

The London Diamond Bourse and Club
100 Hatton Garden
London EC1N 8NX
United Kingdom

▼M16

Oberfinanzdirektion Koblenz
– Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung –
Vorort Außenwirtschaftsrecht
Postfach 10 07 64
D-67407 Neustadt a. d. Weinstraße
Deutschland
Tel. (49-6321) 894-0
Fakss: (49-6321) 894-850
E-pasts: diamond.cert@ofdko-nw.bfinv.de